

# ТРАКТОР

Редакцилэн адресэ:  
ДЕБЕСС  
СЕЛО,  
УДМУРТСКОЙ  
АССР.

ВКП(б)-лэн Дебесской райкомезлэн, райсоветлэн органзы

## Ю люканэн но кутсаськонэн бере кылэнэз быдтоно

Сельскохозяйственной продукт'ёсты октон-калтон но да-сян сярэнь ВКП(б) ЦК-лэн но СССР-лэн СНК-езлэн постановлениязы верамын: «Организовать кароно арам бервылти культуосты соку ик керттылонэз но соосты чумолёсы, суслон'ёсы но ючисэ тыронэз. Обеспечить кароно няез комбайн'ёсын арам бервылтысь куроэз соку ик люканэз но сое кабанэ сюронэз.

Тупатано, что простой машинаосын арам ю-няез кабанэ сюрон быдэстэмын луыны кулэ аранэз быдтэм бере 10 нуналлэсь кемалы кельтыгэк».

Озы тыни, ВКП(б) ЦК но СНК требовать каро, чтобы арам юс суслонэ, кабанэ тыремын мед луозы, шуыса. Юосты озы ик кутсан организовать кароно. Тол азелы или тулыс азелы кутсаськонэз кельтон практикаез осудить каро ЦК но СНК. Тулыс азелы кутсаськонэз кельтыса, трос луо ыштон'ёс. Со сярэсь умой пример'ёсын луо «Анда», «Звезда», Ленинлэн нимыныз нимама но мувет колхоз'ёс. Та колхоз'ёсын толалтэ кутсаськеменызы туж уно юзэс тус-тас карылызы.

Арам беразы суслонэ, ючисэ но кабанэ тырымтэенызы, мимала арын Ленинлэн нимыныз нимама колхоз уно юзэлымы улэ кельтэз. Куать гек-

◆◆◆

## АРАНЗЭС БЫДЭСТЙЗЫ

Районнын азьло быдэстйзы вань аранзэс тагче колхоз'ёс:

- «Красный бондарь»,
- «Красная звезда»,
- «Путь к социализму»,
- «Первое августа»,
- «Соц. Хлебороб»,
- «Красный сеятель»,
- «Прожектор»,
- «Золотой дождь»,
- «14-я годовщина»,
- «Элеватор»,
- «Тосёпи».

тар кбжызы турнаса сисьтэмын вал.

Тае урокеп карыса, туэ покызы но лэзено бвбл юзэ турнаса, сое му вылаз кельтыны. Арам бере, 10 нуналлэсь кемалы кыскытэк, вань арам ю нянь кабанэ тыремын луыны кулэ. Однако факт'ёс вералэ, что куд-огез колхоз'ёс туэ но мимала ошибкоэссэс повторять каро. Тани «1-й луч», «Красный октябрь» но мувет колхоз'ёсын арам юсэс кабанэ тыронэн кемалы вис каро. Та колхоз'ёсын ик трос арамын ни комбайнэн, но комбайн сьбрысь куроэз уг люкало. Быдэс районмес ке бастыно, то 28 август азелы 14520 гектар арам юс 4367 гектар вылысь кабанэ тыремын но 3490 гектар вылысь гинэ кутсамын.

Валаны кулэ колхоз'ёслы, что ю октон-калтон быдэстэмын соку гинэ ляд'яське, кукэ вань арам юс кабанэ тыремын или кутсамын ке. Соин ик, юосты пьд йлысьтызы погыртса гинэ, со вылэ буйгатскыны нокуызы но уг луы. Вань арам юзэ кабанэ тырон вылысь, кутсан вылысь ужез организовать кароно.

## 70 мурт стахановец'ес будизы

Бибаньгуртской сельсоветысь «Первое августа» колхоз аранзэ 26 августэ, «Соц-Хлебороб» но «Власть Труда» колхоз'ёс—27 августэ быдэстйзы. Кылем'ёсыз колхоз'ёс аранзэс быдэсто 29—30 августэ.

Ю октон-калтоннын будйзы выль стахановец'ес. Соос сельсоветысь колхоз'ёсын ог 70 мурт ляд'ясько.

«Власть труда» колхозын ваньмызы примерен луыса ужа А. С. Максимова. Со нуналлы быдэ 600 культулэсь ичи бз керттылы. Быдэн 600 культу керттылызы Пелагия Григорьевна но Елизавета Степановна. Колхозлэн председателез Максимов Б. И. ужась кужымес валаса, умой использовать каре. Умой пуктйз агит-массовой ужез. Организовать каремын газет лядзон, партилэсь но правительство-

лэсь решениоссэ валэктон.

Простой уборочной машинаосты уборокалэсь азьло умой тупат'яса дасямен, соос уже умой кутйськызы. Авариостэк аразы машинаос «Соц Хлебороб» колхозын. Татгысь машинаен арась Осотов М. Г. самосброскаен нуналскын 5—5,5 гектар араляз. Машинаен арам юзэ керттылоннын нормаоссэ мултэсэн быдэс'язы Ившина В. В., Осотова Е. Г. но мувет'ёсыз. Нормаоссэ ялан мултэсэн быдэс'яз «Первое августа» колхозысь машинаен арась Каракулов Н. А.

Али сельсоветысь колхоз'ёсы нюр'ясько ю люканэз но кутсаськонэз жог дырын быдэстон понна.

Бибаньгуртской сельисполкомлэн председателез

Я. Агеев.

## Самосброскаен 100 гектар араз

«Первый луч» колхозысь Серебренников Василий Александрович самосброскаен ара. Ужез синмаськымон азинлыко мына. Нормаоссэ мултэсэн быдэс'я. Чем дыр'я нуналскын 5—6 гектар вылысь ю ара. Серебренников эл жег аран вылти 91 гектар вылысь жегез араз. Кык нунал араса со 10 гектар вылысь яровой но араз ни.

Тани Чопатскыса самосброскаен ик ара Серебренников Николай Семенович. Со 80 гектар вылысь жег араз но 12 гектар вылысь яровой араз ни.

Опарин.

◆◆◆

## КОМБАЙНЕР'ЁСЛЭН УЖАМЗЫ СЯРЫСЬ СВОДКА

26 август азелы

| Отряд но комбайнерлэн фамилияез | Кöня гектар арамын |
|---------------------------------|--------------------|
| Дебесской—                      |                    |
| Спиридонова                     | 83,53              |
| Варнинской—                     |                    |
| Воронцов                        | 75,63              |
| Тольенской—                     |                    |
| Ившин                           | 114,65             |
| Лесагуртской—                   |                    |
| Каракулов                       | 191,34             |
| Сюрногуртской—                  |                    |
| Ложкин                          | 75,12              |
| Шуралудской—                    |                    |
| Симанов                         | 111,11             |
| Б-Зетымской—                    |                    |
| Афанасьев                       | 109,62             |
| Зар-Медлинской—                 |                    |
| Кожевников                      | 127,16             |
| Уд-Лемской—                     |                    |
| Попов                           | 108,55             |
| Н-Пыхтинской—                   |                    |
| Анучин                          | 81,16              |
| Ариковской—                     |                    |
| Ившин                           | 102,00             |
| МТС'я                           | 1179,97            |



БССР-ысь Дзержинской районысь «Чырвоная Горка» колхозын жег кутсало.

# Августовской учительской совещаниясь

25-27 августэ районамы ортчиз учительслэн августовской совещаниясь. Совещание нырысь ик кылзиськиз докладэ районолэн заведующо ез-дэсь Максимова эплэсь — 1940-1941 арын школаослэн задачаосы по всеобучез ортчотн'я но дышетисьслэсь соз-пательной дисциплиназэс юн-матон'я азыланьын меропри-ятиос сярись. Доклад вал лэсьтэмын содержательной. Максимова эш конкретной пример'эсын возматиз умой но урод ужась дышетисьсэты, школасты.

1939-40 дышетскон арын успеваемостья умой показа-тельсэ сэтисьы тачеесь дыше-тисьсэ: С. В. Волкова, М. А. Максимова, А. Р. Туданова, П. С. Перевощикова, А. С. Торопов, Е. В. Ившина, Г. И. Первушин, Н. Д. Сучков, Н. И. Шулятьев, Полянцева, Рыкова но мукет'эсыз. Та дышетисьслэн дышетскисьсэ-сы ортчем дисциплинаоссэс умой усвоить карыса, клас-с'эссэс воштылызы, второгод-ник'эсы ой вал, яке одйг кык гивэ. Дышетисьслэсь умой ужамзэс тани та но возматэ, что али недучили-щес дышетскыны пырыкузы испытание дыр'я умой сда-вать карылызы Тольенской ИСП-ысь но средней школа-мь дышетскисьсэ.

Дышетскисьсэ но родитель-эсы пöлн валэктон уж ну-ымтэен, ортчем арын бад'ым отсев тал, шуыса докладчик

пуйиз. 450 дышетскись пи-нал'эс дышетскемысь дугды-лэмын но мукет интыосы коп-кылэмын ортчем арып. Туж-гес вал бад'ым отсев Шура-лудской ИСП-ын, директорез Пономарев эш. Татын кылем арын дышетскемысь дугдэмын 82 мурт, Тольен ИСП-ын отсев 50 мурт, директорез Тронин эш, Дебесс средней школын отсев 52 мурт, ди-ректорез Сучков эш. Бад'ым отсев Сюрвогуртской, началь-пой школын, татын 22 мурт дышетскись пинал'эс дышет-скемысь дугдэмын.

Партилен но правитель-стволэн решенизья, сельской местностьсэын всеобщой на-чальной обучение ортчотно. Ортчем дышетскон арын рай-онамы 20 мурт пинал'эс ды-шетсконлэсь палэнын кыле-мын вал. Озы тыни, всеоб-щей начальной обучение ор-ччотон сярись партилэсь но правительстволэсь решенизэ уж вылын ум быдэстиське. Та лэу бад'ым тырымтэ ужен.

Куд-ог школасын урод успеваемость соин, что дыше-тисьсэ асьсэлэсь тодовлыкэс жутон понна уг сямасько. Тросэз дышетисьсэс пöдучили-щез быдтытэк, специальность басьтытэк дышетон ужын ужало на. Озы но заочно уг дышетско или дышетскиськом шуыса списокын гивэ лыд'-ясько. Тани дышетисьсэ П. Е. Загуляев, Г. И. Поздеев, А. М. Поздеев вить-куать ар заочно дышетско ни но ялал

нырысь классын на. Таче ды-шетисьсэсты предупредить ка-роно, лэу, что асьсэлэсь зна-ьязэс жутон понна өз ке сямаське, соос дышетон ужысь куштылэмын луозы, шуэ Максимова эш.

1940-1941 арын всеобщой начальной обучениз одно ик уж вылын быдэстено. Кужмо нюр'яськоно учебно-воспита-тельной ужез умоятон понна. Урок'эс дубудны кулэ содер-жательноесь но интересноесь. Дышетскон ужез озы орга-низовать кароно, чтобы уж-мылэн бракез медам луы — второгодник'эс медам лэу. Соы понна, дышетись эш'эс, тиледлы кулэ асьтэлы уждэс яратыны но сое умой тодыны. Классэ дышетыны умой да-сьякыса гивэ потылоно. Соку азыпаламы сыйсь уженымы пионерскыны быгатомы.

Дышетисьслэн азыпалазы конкретной задачаос пуктыса, выль вормон'эс басьтон понна нюр'яськоно өтыса, докладэз йылпум'я Максимова эш.

Максимовалэн докладэз бе-ре Первушинлэсь, Тронинлэсь но Докучаевлэсь содоклад'эс-сэс кылскемын на. Интерес-ной содокладэз вал Первушин эшлэн.

Доклад но содоклад'эс бере 19 мурт прениын верась-кызы. Асьсэлэн ужан опыт'-эсы сярись но РОНО-лэсь ужзэ критиковать карыса прениын умой вераськызы А. Торопов, Г. Первушин, В. Тронин, Г. Баженов но мукет'эсыз.

Та бере юан пуксе: мае учко бригадир'эс, председа-тель? Соос уг-а быгато лодыр'эслэсь но рвач'эслэсь колхозлы из'ян лэсьтэмзэс пресекать карыны? Конечно быгато. Соослы только асьсэ-лы нырысь умой примерен луоно.

Чалак «Первый луч» кол-хозын кадэ уж'эс «Красный октябрь» но куд-ог мукет колхоз'эсын.

Кужымзэ ваньзэ уже умой кутиз ке, та «Первый луч» колхоз-ик ю октон-калтонзэ капчиен матысь дыре быдэс-тоз. Со бордысен вань муз', емезлы зяб улэ гыронэз ор-ччотыны быгатоз, кудиз вуоно арын выльыко урожай бась-тон понна ортчотон меропри-ятиос пöлнэс одигеныз но важноеныз лэу. Сушков.

# Трос ыштон'эс

«Путиловец» колхозын туж кален мынэ ю октон-калтон. 290 гектар выльсь тысэ юос-ты арано ке, 26 август азе-лы 188 гектар выльсь сяна арамтэ. Ю люкамын 34 гек-тар выльсь но кутсамын 79 гектарысь.

Та колхозын уборкалэн ка-чествоз но улын. Трос луо ыштон'эс. Одыг квадратной метрын кыле 12—13 шеп, со лэу кутсам ю-тысьлэн 5 про-центэз. ыштон'эс луо юзз лю-кан дыр'я но кутсаськыку. Колхозлэн председателез Ми-хайлов ыштон'эсын уг нюр'-яськы. Арам площадьэсты эс-керытэк кельтэ.

И. Хохряков.

# Валэктон

70 номеро 25 августэ потэм «Трактор» газетын колхоз председател'эслы трудовень-эс начислять карон сярись постановления валэктиське, что отын рекомендовать ка-рем колхоз'эслэн председа-тельсэсылы уждун'эс луо при-мерноес, колхоз председате-льлэн кыче ужамез'я обшой колхозной собрание быгатэ солы уждунэз кулэстыны яке йылтыны.

Та постановленилэн одйге-ти пунктэз гожтэмын, что 100 гектарозь посевной площадь луон дыр'я колхоз председа-тельлы 30 трудовень начис-литься карыське, лыд'зоно — 35 трудовень, но 46 трудо-день интые — 45 трудовень. Нылетей пунктэсь колхозлэсь коньдон доходзэ выяснить карон дырозь установить ка-рем уждунлэсь 10 процентсэ тыроно шуыса гожтэмез лыд-зоно 70 процент.

# Селькор, гожтэт'эс'я

Дебесской райпотребсоюз ивортэ, что Тольенской сель-полэн урод уж'эсыз сярись «Трактор» газетэ трос гож'-ям'эс ваньзы земазы. Сель-полэсь ужзэ умоятон понна кутисько уждат'эс. Сельполэн председател'эслы Пономарев-лы сэтэмын предупреждение. Райпотребсоюзлэн складэзлэн заведующоюзлы Трефиловлы советской вузкаронэз тиясьсэ-ты скрывать каремез понна выговор ялэмын.

Райпотребсоюз ТЕПЛЯШИН.

Отв. редактор

Г. Пономарев.

Зэмен өвöl лыд'яно

Кожевников Егор Михайло-вичлэсь ышем потребитель-ской книжказэ (сэтэмын Де-бесс сельпоен).

# Малы куд-ог колхоз'эс бере кыле

Районысь тросэз колхоз'эс ю октон-калтонэн туж бере кылызы. Валп аранзэс быдэс-тон интые, 18-20 пуналы кыскызы зег аранзэс гивэ. Малы бен лэу сыче бере кылён?

Таче юамлы ответ сётон понна, возматом кызы ужало «Первый луч» колхозын.

Тани кутсасько сложной «БД» молотилкаен. Татын 15-18 ужасен туж умой обме, но колхозын мултэс, лэся, луэм ужась кужымзы: ма-шина котырын бергало 28-30 мурт. Соос огзылы огзы лю-кетыса гивэ уло. Машинае культо тырисьлы тямьс кузя кудито сет'яло (?). Ма кызы бен одйг муртлы тямьс кузя кудито сет'ялод?

Машина чем дыр'я культо бивлэн сылоно лэу. Тазы нош ик тягловой кужымлэн окмымтэеныз уг луы, а лэу со лодыр'эс, рвач'эс ванен. 200-600 метр кемьсь культо ворттисьсэ, возазы 100-120 культо тырон интые — 30-40 сяна уг тыро.

Мукет пример. Нылетей бригадасы Михаил Сергеевич Серебренников сложной мо-лотилка дорысь кутсам ю-тысез склада огназ ворттыса вуэ. Нош витей бригадасы Се-ребренников В. Е., Серебрен-ников С. Г., Хохряков М. В. со мында ик кутсам ю-тысез со кемьсь ик, сычеесь ик вал'эсын вортто куинь кузя. Та лэу туж трос пример'э-сысь одйгез.